

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 12 (1984)  
**Heft:** 43  
  
**Artikel:** On nous écrit  
**Autor:** A.J.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-241133>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

reux de ce vieux langage s'activent à son étude à Mézières, Forel, St-Légier et St-Prex où les "élèves" de Marie-Louise Goumaz ont un plaisir du tonnerre à faire connaissance avec le langage du vieux temps, qui est si agréable à l'oreille ; seulement, cela devient rare, car nos anciens sont presque tous partis pour le répandre dans un monde meilleur.

Ainsi, afin que dure notre Amicale, et que le vieux parler ne se perde pas complètement, tous les amis qui suivent les leçons de patois sont les bienvenus aux assemblées de l'Amicale des patoisants de Savigny-Forel ou de l'Association vaudoise des Amis du patois, même s'ils ne sont pas convoqués et, si cela leur plaît, ils seront acceptés, avec plaisir, comme membres et prendront la relève des amis qui nous ont quittés. Donc, à bientôt les amis !

La partie familière de cette chaleureuse assemblée a été fertile en chansons, contes et fariboules en patois, puis le petit-goûter a clos cette réconfortante après-midi.

Nos meilleurs vœux de santé aux amis malades et un salut amical à tous les amis du vieux langage.

F.D.

---

#### ON NOUS ECRIT :

Nous avons le chagrin de vous faire part du décès, le 29 décembre 1983 à l'Hôpital de Lavaux, à Cully, de Madame Rose BORGEAUD-Jaton, née à Neyruz sur Moudon le 31 janvier 1906.

Mme Rose Borgeaud est restée dans son village jusqu'à l'âge de 18 ans. Depuis lors et jusqu'à ses derniers jours, elle s'est vouée passionnément à ce qui fut durant toute sa vie une vraie vocation : soigner et soulager les malades et les déshérités.

A 18 ans, Clinique Infantile de Lausanne comme aide. A 20 ans, élève infirmière à l'hôpital cantonal de Lausanne, dont elle obtint le diplôme en 1930. Puis diplôme d'infirmière visiteuse à la Source, à Lausanne. Travail chez les malades jusqu'en octobre 1945.

Le 20 octobre 1945, Mlle Rose épousait M. Albert Borgeaud, vigneron et Juge de Paix à Tartegnin. Là encore, elle se dévoua à la cause des malades du village et de la région.

10 ans après le décès de son époux, elle quitta avec regret cette belle contrée qu'est La Côte pour s'installer à Lutry en octobre 1977. Elle s'intégra très vite à cette nouvelle communauté, participant aux rencontres pour personnes âgées, bavardant avec chacun. Sa santé déficiente dès mai 1979, contraignit à séjourner à plusieurs reprises à l'Hôpital de Lavaux où elle prit domicile dès septembre 1983. Mme Rose Borgeaud nous a quittés après une longue maladie supportée avec courage.

A.J.